

Śruba M10x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer

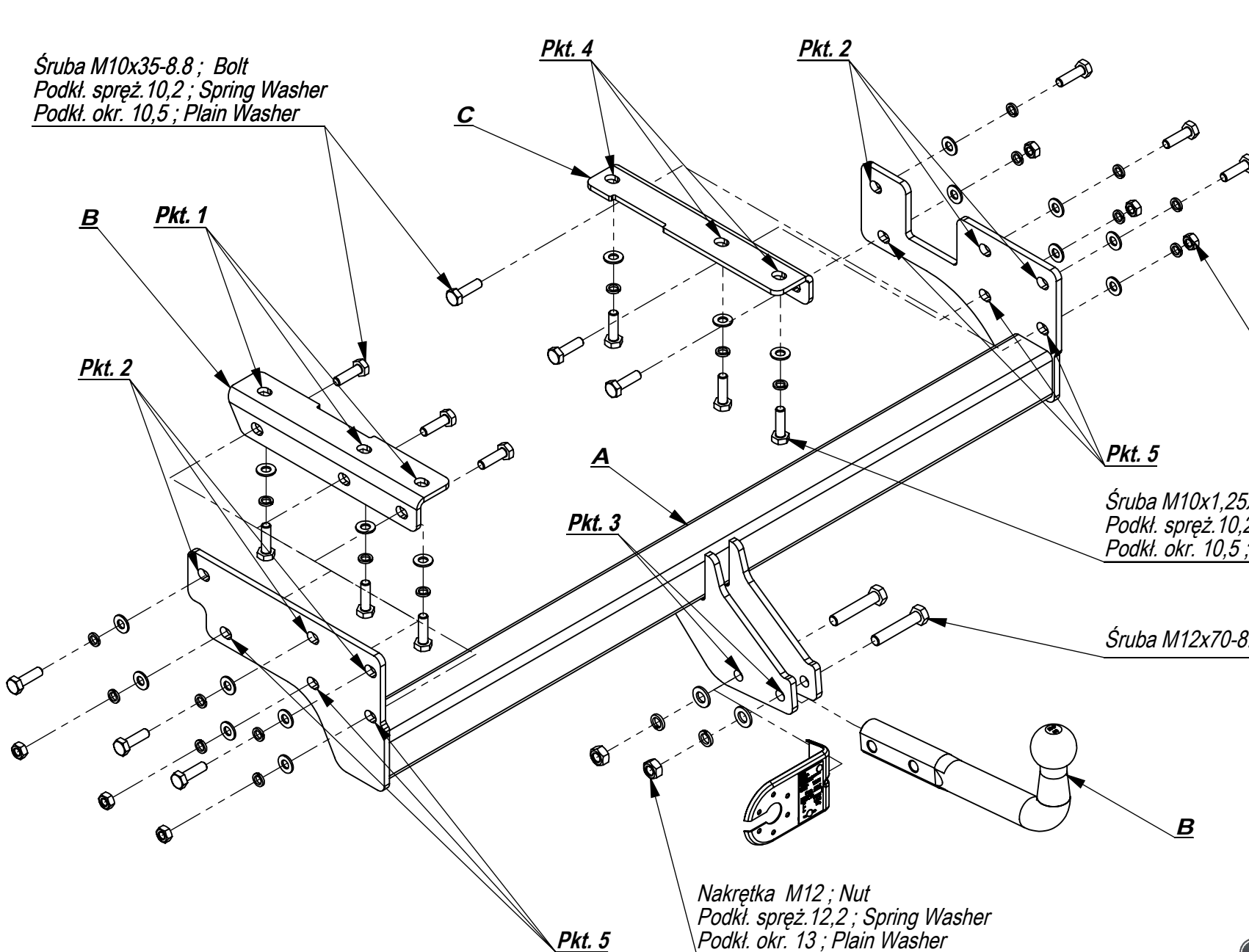
Śruba M10x1,25x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer

Nakrętka M10 ; Nut  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer

Śruba M10x1,25x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8 ; Bolt

Nakrętka M12 ; Nut  
 Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13 ; Plain Washer



Nr katalogowy

Marka

Y/021

Mitshubishi Outlander

od 03-07



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerny, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

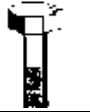





Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torque settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Opuścić tłumik z tylnego zawiesia.
- Udzielić technologiczne otwory z gwintami w podłużnicach.
- Od spodu lewej podłużnicy przyłożyć element zaczepu B tak, aby otwory (pkt 1) pokryły się z fabrycznymi nagwintowanymi otworami. Skręcić lekko śrubami M10x35x1,25.
- Do prawej podłużnicy przyłożyć element zaczepu C tak, aby otwory (pkt 4) pokryły się z fabrycznymi nagwintowanymi otworami. Skręcić lekko śrubami M10x35x1,25 (pkt 2 i 4).
- Belkę zaczepu A przykręcić do podłużnic śrubami M10x35x1,25 (pkt 2).
- Elementy zaczepu B i C przykręcić do belki zaczepu A śrubami M10x35 8.8 (pkt 5).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Założyć tłumik.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

## MITSUBISHI OUTLANDER 03 – 12/06 NO CAT.Y/021

### INSTRUKCJA MONTAŻU: FITTING INSTRUCTION:

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M10x35 8.8 6szt -M10x35x1,25 12szt		
	-M12 2szt -M10 18szt		
	-M12 2szt -M10 18szt		
	-M12 2szt -M10 6szt		

- Lower the damper from the rear hanger.
- The threaded technological holes in the metal clamps make permeable.
- Put the element B of the bottom of the left metal clamp in this way, so the holes (point 1) agree with the technological threaded holes. Screw slightly with bolts M10x35x1,25 (point 1 and 2).
- Put the element C to the right metal clamp in this way, so the holes (point 4) agree with the technological threaded holes. Screw slightly with bolts M10x35x1,25 (point 2 and 4).
- Screw the main bar A to the metal clamps with bolts M10x35x1,25 (point 2).
- Screw the elements B and C to the main bar A with bolts M10x35 8.8 (point 5).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Assemble the damper.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**MITSUBISHI OUTLANDER**  
03 - 12/06

Nr katalogowy Y/021

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

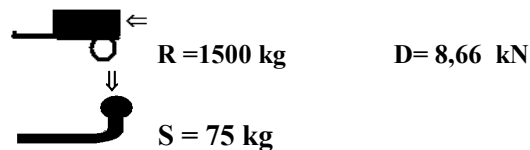
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należyłym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z samochodem dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji. Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 75 kg.

#### Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0880\*00**